

Termini e Condizioni dei Servizi personali di SumUp

Versione: 9 agosto 2022

PARTE PRIMA

1. Introduzione

1.1 Le presenti condizioni costituiscono un accordo tra l'Utente e SumUp EU Payments UAB, una società a responsabilità limitata di diritto lituano con numero di iscrizione 305074395 e sede legale a Vilnius, Lituania ("**SumUp**", "**noi**", "**ci**"). Disciplinano le modalità in cui noi forniamo all'Utente e l'Utente usa:

(a) l'account SumUp ("**Account**" o "**Profilo**");

(b) la nostra applicazione mobile SumUp Pay (la nostra "**App**") e

(c) il denaro elettronico, la carta e i servizi di pagamento a cui l'Utente può accedere o che può utilizzare tramite la nostra App o i nostri siti web ("**Sito web**") (questi servizi insieme al suo Profilo e alla nostra App rappresentano i nostri "**Servizi**").

1.2 Si prega l'Utente di stampare o scaricare il presente documento e conservarne una copia per una consultazione futura. L'Utente avrà anche la possibilità di consultare la versione più recente delle presenti Condizioni nella nostra App e di richiederne a noi una copia su un formato duraturo in qualsiasi momento e a titolo gratuito.

1.3 Informazioni più dettagliate sulle modalità di raccolta, utilizzo e protezione dei dati sono disponibili nella nostra [Informativa sulla privacy](#) che si applica anche all'uso dei Servizi da parte dell'Utente.

1.4 Per utilizzare i Servizi l'Utente deve avere almeno 18 anni di età ed essere residente in Italia. L'Utente è autorizzato a utilizzare i nostri Servizi per scopi personali e non per finalità professionali ed **esclusivamente per proprio nome e conto**. Potremmo interrompere la nostra fornitura dei Servizi all'Utente se riteniamo ragionevolmente che lo stesso li stia utilizzando per scopi professionali. Se l'Utente desidera utilizzare i nostri Servizi per scopi professionali deve registrarsi per utilizzare SumUp [i servizi per i commercianti di SumUp](#).

1.5 In alcune circostanze (compreso il momento precedente o successivo alla fornitura dei nostri Servizi), potremmo necessitare di effettuare verifiche sull'Utente, come quella della sua identità, in modo da adempiere ai nostri obblighi di legge. Potremmo chiedere all'Utente di fornirci informazioni, documenti o altre forme di aiuto se ne abbiamo ragionevole necessità per completare le nostre verifiche.

1.6 Potremmo inoltre chiedere all'Utente di fornirci informazioni, documenti o altre forme di aiuto in altri momenti, ove sia ragionevole farlo da parte nostra.

1.7 Quando chiediamo all'Utente di fornirci informazioni o documenti, lo stesso è tenuto a mettere a nostra disposizione dati e documenti accurati e completi, nella misura in cui gli sia ragionevolmente possibile.

2. Uso dei nostri Servizi

2.1 Per utilizzare i nostri Servizi, l'Utente deve scaricare e installare la nostra App sullo smartphone o altro dispositivo compatibile da uno store ufficiale. L'Utente è responsabile dell'acquisizione e dell'aggiornamento dell'hardware o dei dispositivi compatibili necessari per accedere e utilizzare i nostri Servizi e la nostra App. Non garantiamo che l'App funzionerà su hardware o dispositivi particolari.

2.2 La nostra App è destinata all'esclusivo uso personale da parte dell'Utente su un dispositivo mobile di sua proprietà o sotto il suo controllo, in base a quanto consentito dalle presenti Condizioni personali. Non è possibile modificare, copi-

are, pubblicare, concedere in licenza, vendere o commercializzare in altro modo la nostra App o qualsiasi informazione o software ad essa associato, tranne nell'ambito del suo uso comune e previsto. È necessario controllare regolarmente e, se disponibile, aggiornare il software dell'App. Potremmo occasionalmente modificare la nostra App allo scopo di migliorarla. Non è possibile concedere in locazione, affittare o trasferire in altro modo i diritti relativi alla nostra App. L'Utente non deve utilizzare la nostra App in un modo che, in base alle sue conoscenze oppure opinioni, possa danneggiare uno qualsiasi dei Servizi di SumUp in qualsiasi maniera o interferire con l'uso o l'impiego di qualsiasi prodotto o servizio di SumUp da parte di qualsiasi altra persona.

2.3 Non saremo responsabili di qualsiasi danno a uno o più dispositivi hardware dell'Utente o per la perdita di dati derivanti dal fatto di avere scaricato o utilizzato la nostra App in un modo che viola le presenti Condizioni personali. Potremmo immediatamente sospendere l'utilizzo dell'App da parte dell'Utente nel caso in cui lo stesso la utilizzi in violazione delle presenti Condizioni personali.

2.4 Adotteremo tutti i ragionevoli mezzi per fornire i nostri Servizi all'Utente ventiquattro (24) ore su ventiquattro, sette giorni su sette, nel corso dell'intero anno. Tuttavia, potremmo temporaneamente interrompere la fornitura dei nostri Servizi all'Utente (o parte degli stessi), nei casi seguenti:

(a) mentre eseguiamo interventi di ordinaria manutenzione su di essi o sui sistemi che utilizziamo per fornirli, nel cui caso eseguiremo la manutenzione in un momento che riteniamo abbia minori probabilità di causare disagio ai nostri clienti e cercheremo di limitare il disagio al tempo più breve possibile;

(b) se e per il periodo a cui ragionevolmente riteniamo di essere obbligati per legge;

(c) negli altri casi consentiti dalle presenti Condizioni.

3. Gestione del profilo dell'Utente

3.1 L'Utente deve aggiornare il proprio Profilo non appena ciò sia ragionevolmente possibile se i dati inseriti nel suo Profilo cambiano. Se i recapiti forniti nel suo Profilo cambiano e l'Utente non ce ne ha data comunicazione, noi non potremo essere ritenuti responsabili se non ha ricevuto eventuali messaggi inviati ai suoi vecchi recapiti.

3.2 L'Utente riconosce di essere l'unico responsabile di garantire che i dati d'accesso al proprio Profilo siano protetti in modo che nessun'altra persona possa venirne a conoscenza e che non vi sia alcun uso non autorizzato del suo Profilo o di qualsiasi altra informazione riservata associata all'uso dei nostri Servizi. Se l'Utente sospetta o sa che il suo Profilo è stato utilizzato senza autorizzazione, nel caso in cui smarrisca il suo smartphone o una persona non autorizzata acceda al suo Profilo o se ha altri motivi di sospettare che il suo Profilo è stato oggetto di attività fraudolenta, dovrà informarci non appena potrà ragionevolmente farlo, ai recapiti indicati qui di seguito e/o modificare le credenziali di accesso tramite la nostra App. Noi faremo il possibile, nei limiti ragionevoli, per impedire l'utilizzo non autorizzato dei suoi dati, una volta ricevuta la notifica.

3.3 In caso di (sospetto) uso non autorizzato dell'App o del Profilo, o minacce alla sicurezza degli stessi, invieremo un messaggio all'Utente tramite il canale di comunicazione verificato registrato nella nostra App con ulteriori informazioni e istruzioni su come procedere. Contatteremo anche l'Utente telefonicamente al numero di telefono registrato sulla nostra App.

PARTE SECONDA - Carta SumUp Pay e Portafoglio

4. Panoramica

4.1 Forniremo all'Utente un Portafoglio collegato al suo Profilo.

4.2 Il Portafoglio dell'Utente è un conto di denaro elettronico che può essere utilizzato per:

(a) conservare un saldo, compresi gli eventuali pagamenti ricevuti;

(b) effettuare o ricevere pagamenti da altri Portafogli forniti da noi o da altre aziende SumUp;

(c) effettuare pagamenti a, o ricevere pagamenti da, conti bancari, dove detti conti bancari possono essere raggiunti tramite il sistema di clearing SEPA;

(d) pagare un Commerciante SumUp dal proprio Portafoglio o da una fonte di pagamento supportata.

4.3 L'Utente può richiedere una Carta collegata al proprio Portafoglio da utilizzare per eseguire pagamenti dal Portafoglio stesso.

4.4 L'Utente può visualizzare il saldo del denaro e dati dei pagamenti sul proprio Portafoglio e fornirci istruzioni di eseguire nuovi pagamenti tramite la nostra App.

4.5 Forniremo all'Utente l'accesso gratuito a estratti conto mensili del suo Portafoglio. Gli estratti conto potranno essere scaricati o salvati. Invitiamo l'Utente a verificare in maniera tempestiva i suoi estratti conto. Se l'Utente ritiene che un pagamento non sia corretto, dovrà informarci senza indebito ritardo e in ogni caso entro 13 mesi dalla data del pagamento perché in caso contrario non sarà ritenuto idoneo per un rimborso. All'inizio di ogni anno civile forniremo inoltre all'Utente estratti conto annuali delle commissioni pagate a noi per l'utilizzo dei nostri servizi.

4.6 Dal momento che il denaro all'interno del Portafoglio è denaro elettronico:

(a) non può dare (e non darà) origine a interessi e

(b) non è tutelato dal sistema di garanzia dei depositi lituano né da altri sistemi di protezione dei depositi.

(i) Tuttavia, manterremo un importo pari al saldo del Portafoglio dell'Utente e di altri saldi all'interno dei Portafogli da noi forniti in un conto bancario separato dal nostro denaro, nelle modalità richieste dalla legge.

(ii) L'Utente accetta che noi possiamo possedere e detenere altri interessi o profitti su detto conto bancario.

4.7 L'Utente può soltanto spendere il denaro che ha all'interno del proprio Portafoglio. Non gli forniremo alcuno scoperto né altra forma di prestito sul suo Portafoglio.

4.8 Possiamo impostare limiti agli importi che l'Utente potrà caricare o conservare all'interno del proprio Portafoglio, o spendere, inviare o ricevere utilizzando i nostri Servizi e lo informeremo nell'eventualità che ciò accada. Potremmo, ad esempio, impostare dei limiti nel caso in cui l'Utente ci chieda di farlo o se riteniamo ragionevolmente che si tratti di una misura che potrebbe aiutare a gestire il rischio di frode in una misura adeguata.

5. Operatori terzi

5.1 L'Utente può avvalersi di un Operatore terzo per ottenere il saldo e le informazioni sui pagamenti all'interno del suo Portafoglio e fornire a noi le istruzioni di eseguire nuovi pagamenti nello stesso modo in cui ottiene le informazioni o fornisce le istruzioni tramite la nostra App.

5.2 L'Utente può soltanto avvalersi di un Operatore terzo per questi servizi se vi ha acconsentito e se l'Operatore terzo è autorizzato ai sensi della legge a fornire i servizi.

5.3 Se l'Utente decide di fornire i dati del proprio Profilo (si prega di consultare la clausola 12.5) a un Operatore terzo in modo da consentire allo stesso di accedere al suo Portafoglio, l'Operatore terzo sarà in grado di vedere e fare tutto ciò che l'Utente può vedere e fare all'interno del Portafoglio.

5.4 Se, tuttavia, abbiamo una buona ragione per non concedere l'accesso a detto Operatore terzo, ne daremo comunicazione all'Utente prima possibile (fatto salvo il caso in cui detta comunicazione sia contraria alle disposizioni di legge o nel caso in cui avessimo ragionevole motivo di pensare che notificando l'Utente potremmo mettere a repentaglio la nostra sicurezza).

5.5 Se l'Utente desidera revocare il consenso a un Operatore terzo ad accedere ai dati del suo Portafoglio o a fornirci istruzioni di eseguire pagamenti dal suo Portafoglio, dovrà contattare noi o direttamente l'Operatore terzo.

6. Commissioni e detrazioni dal Portafoglio dell'Utente

6.1 L'utilizzo dei nostri Servizi può comportare l'addebito di commissioni. Il nostro [Resoconto delle commissioni](#) riporta le commissioni attuali.

6.2 Ove addebitiamo una commissione per l'esecuzione di un pagamento, detta commissione deve essere pagata immediatamente prima dell'esecuzione del pagamento.

6.3 Ove addebitiamo una commissione per la fornitura di una Carta, detta commissione deve essere pagata nel momento in cui la Carta viene ordinata.

6.4 Il nostro Resoconto delle commissioni contiene i dettagli dei casi in cui all'Utente vengono addebitate altre commissioni.

6.5 Preleveremo le commissioni, e qualsiasi altro importo a noi dovuto dall'Utente ai sensi delle presenti Condizioni personali, dai fondi contenuti nel Portafoglio nel momento in cui sono esigibili.

7. Accredito di fondi nel Portafoglio dell'Utente

7.1 Se l'Utente intende accreditare fondi sul suo Portafoglio, deve utilizzare un valido Metodo di finanziamento per pagarci in modo che possiamo emettere denaro elettronico nel suo Portafoglio.

7.2 I metodi di finanziamento che possono essere usati per pagare a noi il denaro elettronico sono i seguenti:

(a) un bonifico bancario da qualsiasi conto a nome dell'Utente, ove detti conti siano raggiungibili dal sistema di clearing SEPA;

(b) una carta di debito o di credito a nome dell'Utente;

(c) qualsiasi altro metodo di pagamento a nome dell'Utente che possiamo consentire all'Utente di utilizzare in varie occasioni.

7.3 Se veniamo pagati in una valuta (diversa dall'EURO), potremmo addebitare una commissione di conversione valutaria per l'accredito dei fondi nel Portafoglio dell'Utente, in base a quanto riportato nel nostro Resoconto delle commissioni.

7.4 Ove l'Utente si avvalga di un Metodo di finanziamento per accreditare fondi sul suo Portafoglio, convertiremo il denaro ricevuto in denaro elettronico e aggiungeremo il denaro elettronico al suo Portafoglio non appena riceviamo il pagamento.

7.5 Se il fornitore del Metodo di finanziamento annulla il versamento di un accredito all'Utente, potremmo rimuovere il denaro accreditato dal Conto dell'Utente.

7.6 Se l'Utente chiede senza ragionevole motivo al fornitore del Metodo di finanziamento di rimborsare un pagamento che ha effettuato a nostro favore e noi riusciamo a dimostrare l'illiceità del rimborso, l'Utente dovrà versarci un ragionevole costo per il tentato addebito che abbiamo a ragione contestato. Potremmo detrarre detti costi dal Portafoglio dell'Utente.

7.7 Se accidentalmente aggiungiamo o preleviamo denaro dal Portafoglio dell'Utente o aggiungiamo o preleviamo un importo errato, rettificheremo l'errore non appena ragionevolmente possibile, tranne nel caso in cui abbiamo ragione di credere che la legge non ce lo consenta.

8. Rimborso del saldo del Portafoglio dell'Utente

8.1 Se l'Utente dispone di un saldo di denaro elettronico nel suo Portafoglio che non ha speso e che non intende spendere, ha la possibilità di annullare tutto o una parte del saldo (chiedere di riscattare il denaro elettronico) e invieremo gratuitamente un rimborso al Metodo di finanziamento o a un altro conto che potremo concordare.

8.2 L'Utente può richiedere un rimborso di questo tipo tramite la nostra App.

8.3 Effettueremo il rimborso entro un ragionevole periodo.

8.4 Tuttavia, non autorizzeremo un rimborso o potremmo ritardare l'esecuzione del rimborso per un periodo ragionevole se:

(a) la legge ce lo impone;

(b) abbiamo un ragionevole motivo di credere o sospettiamo che la richiesta di rimborso comporti un'attività criminale o fraudolenta o violi le presenti condizioni.

8.5 Se non è possibile inviare un rimborso al Metodo di finanziamento o all'altro conto che abbiamo concordato con l'Utente, ad esempio perché il conto è stato chiuso, riaccrediteremo il denaro nel Portafoglio fino a quando non riusciremo ad accordarci con l'Utente su una destinazione alternativa.

9. Pagamenti dal Portafoglio dell'Utente

Tipi di pagamento

9.1 L'Utente può effettuare pagamenti dal proprio Portafoglio nel modo seguente:

(a) È possibile inviare denaro ad altri Portafogli

(a) È possibile effettuare pagamenti su conti ove detti conti siano raggiungibili dal sistema di clearing SEPA.

9.2 I pagamenti possono essere inviati utilizzando la nostra App oppure tramite un Operatore terzo, come consentito in base alla clausola 5.

9.3 L'Utente può inoltre effettuare pagamenti dal suo Portafoglio utilizzando la sua Carta.

Tempistiche e revoca dei pagamenti

9.4 Se l'Utente ci fornisce le istruzioni di fare un pagamento dal suo Portafoglio tramite la nostra App:

(a) Considereremo di aver ricevuto le istruzioni il Giorno lavorativo in cui le fornisce, a condizione di riceverle prima delle ore 17:00. Dopo tale scadenza, le istruzioni si considereranno ricevute all'inizio del Giorno lavorativo successivo;

(b) Se l'Utente invia denaro a un altro Portafoglio, trasferiremo immediatamente il pagamento a detto Portafoglio;

(c) Se il conto del destinatario non è un altro Portafoglio, invieremo il denaro alla banca del destinatario (oppure a un altro fornitore di conto) entro la fine del Giorno lavorativo successivo a quello in cui riceveremo le istruzioni per il trasferimento.

9.5 L'Utente può anche chiederci di inviare il denaro in una data futura e in questo caso trasferiremo l'importo in quella data, a condizione che al momento del trasferimento ci siano sufficienti fondi all'interno del Portafoglio.

9.6 Non è possibile annullare un pagamento tranne nel caso in cui l'Utente ci abbia chiesto di trasferire i fondi in una data futura, caso in cui sarà possibile annullarlo in qualsiasi momento entro la fine del Giorno lavorativo precedente a

quello in cui è previsto il trasferimento. Per farlo è necessario effettuare l'accesso alla nostra App.

Correttezza dei dati del conto del destinatario

9.7 Quando l'Utente ci chiede di inviare un pagamento, ci dovrà fornire i dati corretti del conto del destinatario a cui effettuare il trasferimento:

(a) Se l'Utente invia denaro a un altro Portafoglio, si tratterà dei dati del conto del relativo Profilo SumUp;

(b) Se l'Utente invia denaro a un conto bancario, dovrà indicare l'IBAN del destinatario.

9.8 Invieremo il pagamento utilizzando i dati del conto che ci vengono forniti dall'Utente e non li verificheremo confrontandoli con il nome del destinatario che ci verrà fornito.

9.9 Prima che l'Utente confermi il pagamento, visualizzeremo le seguenti informazioni sull'App:

9.9.1 le credenziali o le coordinate bancarie del destinatario;

9.9.2 l'importo che l'Utente desidera inviare;

9.9.3 le commissioni (se applicabili) e la loro scomposizione (se del caso).

Quando potremmo rifiutare un pagamento

9.10 L'Utente può chiederci di effettuare un pagamento dal suo Portafoglio in base a quanto stabilito nella clausola 9.1.

9.11 Tuttavia, potremmo rifiutare di eseguire uno specifico pagamento se abbiamo ragionevole motivo di pensare che:

- (a) l'Utente non ci ha fornito tutte le informazioni di cui abbiamo bisogno per effettuare il pagamento;
- (b) l'Utente non dispone di fondi sufficienti nel suo Portafoglio per effettuare il pagamento dopo che sono state detratte eventuali commissioni;
- (c) il pagamento supererebbe eventuali limiti di pagamento che abbiamo definito;
- (d) il pagamento viola le presenti condizioni;
- (e) qualcun altro sta tentando di eseguire il pagamento senza l'autorizzazione da parte dell'Utente;
- (f) l'Utente sta agendo in maniera illegale oppure sarebbe illegale per noi consentire il pagamento.

9.12 Laddove dovessimo rifiutare di eseguire il pagamento, ne daremo informazione all'Utente (se la legge ce lo consente) e, se possibile, specificheremo i motivi per cui lo facciamo e comunicheremo se l'Utente può fare qualcosa per rettificare eventuali errori che ci hanno portati a rifiutare il pagamento. In questo caso all'Utente potrebbero essere addebitate della commissioni, in base a quanto indicato nel nostro Resoconto delle commissioni.

Addebito automatico sulla carta aggiunta

9.13 Aggiungendo una carta al suo profilo, l'Utente ci autorizza ad addebitare automaticamente il valore corrispondente al denaro elettronico sulla carta. Quanto sopra si applica solo nel caso in cui non ci siano fondi sufficienti sul saldo del Portafoglio. Detta autorizzazione è valida soltanto nell'ambito del presente contratto e sarà utilizzata a copertura di quanto indicato di seguito:

- L'importo del pagamento, comprese tutte le eventuali commissioni a noi dovute quando l'Utente utilizza il proprio profilo per eseguire un pagamento con la carta che ha aggiunto in base alle presenti Condizioni personali.

- Qualsiasi attività della carta, compresa la ricarica di Portafoglio e Carta.

Abbiamo il diritto di procedere a un nuovo addebito sulla fonte di pagamento più volte nel caso in cui l'addebito precedente non sia andato a buon fine per qualsiasi motivo.

L'Utente può revocare l'autorizzazione a noi concessa in qualsiasi momento rimuovendo la carta aggiunta o inviandoci una richiesta tramite la nostra funzione di richiesta di assistenza disponibile nell'app SumUp Pay. Si prega di notare che in caso di eliminazione della carta, purtroppo non saremo più in grado di eseguire pagamenti tramite la carta dell'utente se i fondi presenti sul saldo del Portafoglio non sono sufficienti.

Informazioni sui pagamenti eseguiti

9.14 Le informazioni relative a tutte le transazioni di pagamento eseguite saranno inserite nell'estratto conto di cui alla clausola 4.5 e includeranno:

9.14.1 un riferimento che consente all'Utente di identificare ogni pagamento e, ove adeguato, informazioni relative al destinatario;

9.14.2 l'importo del pagamento nella valuta in cui viene addebitato sul Portafoglio o nella valuta utilizzata per il pagamento;

9.14.3 l'importo di eventuali commissioni dovute per il pagamento e il relativo dettaglio;

9.14.4 ove applicabile, il tasso di cambio utilizzato e l'importo del pagamento dopo tale conversione di valuta;

9.14.5 la data di valuta di addebito.

10.La Carta dell'Utente

10.1 La Carta è una MasterCard che l'Utente può utilizzare per pagare commercianti al dettaglio e altri soggetti che accettano la MasterCard come forma di pagamento. La Carta è emessa da noi in forma fisica o virtuale su licenza MasterCard Europe SA. La Carta può essere utilizzata per pagare beni e servizi sia nei negozi che da remoto (ad esempio, online) nonché per prelievi di contanti dal Portafoglio dell'Utente. L'Utente non ha alcun obbligo di utilizzare la Carta.

10.2 Ove la transazione avvenga in una valuta diversa rispetto a quella del saldo del Portafoglio, il Circuito carte convertirà l'importo della transazione nella valuta operativa di SumUp (EUR) in base al tasso di cambio interbancario stabilito con il Circuito carte di riferimento e applicabile alla data di elaborazione della relativa transazione con la Carta. Se ulteriormente necessario, SumUp convertirà l'importo in EUR nella valuta del Portafoglio dell'Utente in base al tasso di cambio tra le relative valute pubblicato dalla Banca Centrale Europea e applicabile il giorno dell'elaborazione della relativa transazione da parte di SumUp.

10.3 L'Utente potrà utilizzare la Carta fino all'ultimo giorno del mese di scadenza indicato sulla Carta. Invieremo all'Utente una nuova Carta in sostituzione di quella scaduta tranne nel caso in cui ci comunichi di non volerla almeno 30 giorni prima della scadenza della Carta. Nel caso di una Carta fisica, invieremo la nuova all'indirizzo che l'Utente ha indicato nel suo Profilo.

11. Pagamenti sul Portafoglio

11.1 Il Portafoglio dell'Utente può ricevere:

- (a) pagamenti da altri Portafogli;
- (b) pagamenti in euro da conti.

Forniremo all'Utente un IBAN che dovrà comunicare al mittente in modo che possa inviare detto pagamento al suo Portafoglio.

11.2 Garantiremo che l'importo del relativo pagamento sia a disposizione dell'Utente entro il Giorno lavorativo in cui il pagamento viene accreditato a noi. Tuttavia, potremmo ritardare l'aggiunta di un pagamento al Portafoglio o ri-inviarlo al mittente se il Portafoglio è stato chiuso o se abbiamo ragionevole motivo di credere che:

(a) è adeguato agire in questo modo per adempiere ai nostri obblighi legali;

(b) il pagamento farebbe superare al saldo eventuali limiti da noi introdotti;

(c) il pagamento violerebbe il presente contratto;

(d) l'Utente o il mittente stanno agendo in maniera illegale oppure sarebbe illegale per noi consentire il pagamento.

11.3 L'Utente potrebbe richiedere pagamenti verso il proprio Portafoglio da altri Portafogli.

11.4 In caso di accredito di fondi sul Portafoglio dell'Utente dovuto a un errore tecnico, avremo facoltà di correggere l'errore addebitando i fondi sul Portafoglio senza lo specifico consenso dell'Utente, a cui forniremo le spiegazioni del caso, se richieste.

11.5 In caso di accredito fondi sul Portafoglio dovuto ad un errore commesso dal pagante, all'Utente è richiesta la collaborazione con SumUp mirata a chiarire le circostanze della situazione e a eliminarne le conseguenze.

11.6 Le informazioni relative a tutti gli accrediti in entrata saranno inserite nell'Es-tratto conto di cui alla clausola 4.5 e includeranno:

11.6.1 un riferimento che consente all'Utente di identificare ogni pagamento e, ove adeguato, informazioni relative al destinatario oltre a tutte le informazioni ricevute con il pagamento;

11.6.2 l'importo del pagamento nella valuta in cui i fondi sono a disposizione dell'Utente;

11.6.3 l'importo di eventuali commissioni a carico dell'Utente (se applicabile) con il relativo dettaglio;

11.6.4 ove applicabile, il tasso di cambio utilizzato e l'importo del pagamento prima di tale conversione di valuta;

11.6.5 la data di valuta dell'accredito.

11.7 I trasferimenti al Portafoglio dell'Utente non possono essere stornati o annullati, sebbene l'Utente abbia la possibilità di riscattare il denaro elettronico dal Portafoglio in qualsiasi momento, cioè il versamento del saldo del proprio Portafoglio sul proprio conto in qualsiasi momento e gratuitamente.

12. Autorizzazione e autenticazione

12.1 L'Utente deve seguire i passaggi indicati nell'App per registrarsi e il procedimento può comportare diverse azioni come inserire il numero di telefono cellulare e un codice di identificazione personale (PIN) che invieremo al suo numero di telefono cellulare oppure inserire l'indirizzo email e una password a sua scelta. Informazioni dettagliate sui passaggi necessari saranno fornite nell'App.

12.2 All'Utente potrà essere richiesto di inserire un numero personale di identificazione (PIN) quando richiede e attiva la sua Carta.

12.3 All'Utente potrà essere richiesto di impostare un'autenticazione a più fattori (MFA) quando utilizza il Portafoglio tramite la nostra App.

12.4 Per chiederci di eseguire un pagamento dal suo Portafoglio tramite la nostra App, l'Utente potrebbe dover eseguire una o più delle seguenti azioni:

(a) eseguire l'accesso alla nostra App utilizzando il suo numero di telefono e un PIN che gli invieremo tramite SMS, oppure l'indirizzo email e password registrati nel suo Profilo (e quindi associati al suo Portafoglio);

(b) seguire le istruzioni fornite all'interno dell'App per richiedere e confermare il pagamento.

12.5 Se l'Utente desidera effettuare un pagamento con la Carta alla presenza fisica dell'esercente (o di un'altra persona) che accetta il pagamento, dovrà esibire la sua Carta e potrebbe essere chiesto di inserire il PIN.

12.6 Se l'Utente desidera effettuare un pagamento in una situazione in cui non è fisicamente presente, potrebbe dover eseguire una o più delle seguenti azioni:

(a) fornire i dettagli della sua Carta (ad esempio, nome, numero della Carta, data di scadenza e codici CVV2/CVCV2 stampati sul retro della Carta);

(b) fornire le risposte alle domande di sicurezza;

(c) utilizzare un codice di conferma ricevuto per SMS o email,

(d) effettuare una verifica tramite identificazione del viso o impronta digitale (o un controllo simile).

12.7 L'Utente deve adottare tutte le misure necessarie per garantire la segretezza di PIN e password (fatto salvo il caso in cui comunica il proprio nome utente e la propria password a un Operatore terzo autorizzato ai sensi della clausola 5.3) per prevenire un uso non autorizzato dei nostri Servizi. Ad esempio:

(a) quando si inseriscono il PIN o la password è necessario adottare tutte le opportune precauzioni per garantire che altre persone non vedano i dati che si stanno digitando;

(b) è necessario adottare tutte le opportune precauzioni per mantenere il telefono al riparo dall'accesso di persone non autorizzate;

(c) non si devono condividere PIN o password con nessuno (tranne l'Operatore terzo a cui è permesso ai sensi di legge accedere al Portafoglio dell'Utente);

(d) non si deve tenere il PIN insieme alla Carta né la password insieme al telefono;

(e) se si annotano il PIN o la password è necessario adottare tutte le opportune misure per garantire che siano annotati e conservati in maniera sicura.

12.8 Se si pensa che:

(a) qualcun altro (tranne un Operatore terzo autorizzato) sia venuto a conoscenza del proprio PIN o della propria password;

(b) la propria Carta sia stata smarrita o rubata;

(c) il proprio Portafoglio o Carta siano o possano essere utilizzati in maniera illecita;

è necessario contattarci senza indebito ritardo per chiederci di bloccare temporaneamente la propria Carta o resettare il PIN o la password, a seconda dei casi. In alternativa, è possibile contattarci tramite la sezione di assistenza all'interno dell'App e agiremo in maniera analoga.

13. La nostra responsabilità legale

Pagamenti non autorizzati

13.2 L'Utente è responsabile di qualsiasi pagamento di cui consente l'esecuzione dal suo Portafoglio.

13.2 Tuttavia, ha la possibilità di chiederci di rimborsare un pagamento effettuato dal suo Portafoglio senza il suo permesso a condizione che ci abbia informati (tramite la nostra App o contattando l'Assistenza clienti di SumUp) del problema entro 13 mesi dal momento in cui si è verificato.

13.3 Potremmo comunque rifiutare il rimborso nel caso in cui riuscissimo a dimostrare che l'Utente ha agito in maniera fraudolenta.

13.4 Potremmo inoltre rifiutare di rimborsare il pagamento se:

(a) il pagamento è stato effettuato per pagare un acquisto per il quale l'Utente era fisicamente alla presenza dell'esercente o di un'altra persona che ha ricevuto il pagamento;

(b) l'Utente non ha agito, intenzionalmente o per negligenza grave, come richiesto nella clausola 12.7;

(c) il pagamento è avvenuto prima che l'Utente ci contattasse in base a quanto indicato alla clausola 12.8.

13.8 Infine, potremmo detrarre dal rimborso fino a un massimo di 50 EUR (o importo equivalente nella valuta del Portafoglio dell'Utente) per i pagamenti avvenuti prima che l'Utente ci contattasse come indicato alla clausola 12.8.

13.6 Tuttavia, tranne nel caso in cui l'Utente abbia agito in maniera fraudolenta, non rifiuteremo né ridurremo l'importo di un rimborso se non abbiamo imposto la Strong Customer Authentication quando avremmo dovuto.

Pagamenti eseguiti in maniera non corretta

13.7 L'Utente ha la possibilità di chiederci di rimborsare un pagamento se non lo inviamo al destinatario corretto e per l'importo corretto, a condizione che ci abbia informati (tramite la nostra App o contattando l'Assistenza clienti di SumUp) del problema entro 13 mesi dal momento in cui si è verificato.

13.8 In caso di rimborso di un pagamento, verranno anche rimborsate eventuali commissioni o interessi che l'Utente avrà dovuto pagare a seguito del nostro errore nel trasferimento al destinatario corretto e per l'importo corretto.

13.9 Potremmo rifiutare un rimborso se possiamo dimostrare che la banca del destinatario (o un altro fornitore di conto) ha ricevuto il denaro oppure se c'è stato un errore nei dati del destinatario che ci sono stati forniti (si rimanda alla clausola 9.7).

13.10 Tuttavia, se si è verificato un errore nei dati del conto che ci sono stati forniti, faremo quanto ragionevolmente possibile per recuperare il denaro (e potremmo addebitare all'Utente una commissione, come indicato nel nostro Resoconto delle commissioni). Se non riusciremo a farlo, l'Utente potrà scriverci chiedendoci di fornirgli tutte le informazioni in nostro possesso che ritiene rilevanti per consentirgli di intraprendere un'azione legale per recuperare il denaro.

13.11 In ogni caso, su richiesta, faremo tutto quanto ragionevolmente possibile per tracciare eventuali pagamenti che non sono stati eseguiti (o che non sono avvenuti in maniera corretta) e comunicarne l'esito all'Utente.

13.12 Se non eseguiamo una transazione in tempo debito, l'Utente potrà contattarci per chiedere alla banca del destinatario (o un altro fornitore di conto) di pagare al destinatario stesso gli interessi (se applicabili) che sarebbero stati pagati se il trasferimento fosse arrivato in tempo.

Altro

13.13 Oltre ai diritti di cui sopra, rimborseremo una transazione nei casi previsti dalla legge.

13.14 Non saremo responsabili (che, in linea di massima significa che non avremo alcuna responsabilità da un punto di vista legale) nei confronti dell'Utente per qualsiasi perdita o costo che dovesse subire in seguito a una violazione da parte nostra delle seguenti Condizioni in seguito a:

(a) circostanze anomale e imprevedibili che vanno oltre il nostro controllo e le cui conseguenze sarebbero state inevitabili nonostante tutti gli sforzi per impedire che lo fossero;

(b) la necessità di adempiere ai nostri obblighi ai sensi delle leggi lituane.

13.15 Poiché l'Utente è autorizzato a utilizzare i nostri Servizi esclusivamente per finalità personali, non saremo responsabili per eventuali perdite di profitto subite dall'Utente a seguito della violazione da parte nostra delle presenti condizioni.

13.16 Non abbiamo il controllo né siamo responsabili per qualsiasi cosa l'Utente acquisti da un'altra persona che venga pagata utilizzando i nostri Servizi.

13.17 Non siamo responsabili di annunci pubblicitari sulla nostra App o sito web che promuovono prodotti o servizi forniti da altri.

13.18 Nulla nelle presenti Condizioni esclude la nostra responsabilità in caso di falsa dichiarazione fraudolenta, morte o lesioni personali o qualsiasi altra responsabilità che non può essere esclusa per legge, causata da negligenza da parte nostra, dei nostri dipendenti o agenti.

14. Salvaguardia dei Fondi

Tratteremo un importo pari a tutte le somme dovute da parte nostra all'Utente in un conto bancario indipendente. Tali fondi saranno salvaguardati in conformità con i nostri obblighi legali e normativi. Se in futuro diventiamo insolventi, tutti i fondi da noi ricevuti saranno protetti dalle richieste di risarcimento dei nostri creditori.

PARTE TERZA – Limitazioni

15. Attività limitate

15.1 L'Utente non deve usare i nostri Servizi:

(a) in una maniera che violi le disposizioni di legge o per scopi illeciti (ad esempio per finanziare attività criminali come le scommesse sportive illegali, il gioco d'azzardo e il gioco del poker);

(b) in modo che si abbia ragionevole motivo di credere possa danneggiare i nostri clienti o la nostra capacità di fornire i nostri Servizi.

15.2 Possiamo, nella misura in cui lo riteniamo ragionevolmente adeguato, segnalare qualsiasi attività sospetta e collaborare con le forze dell'ordine o gli enti normativi con riferimento alla nostra fornitura dei Servizi o alla fruizione degli stessi da parte dell'Utente.

PARTE QUATTRO – Altre funzionalità

16. Effettuare pagamenti senza disporre di un Portafoglio collegato al Profilo

16.1 L'Utente ha la possibilità di aprire un Profilo senza collegarvi un Portafoglio (se sceglie questa opzione o se il servizio Portafoglio non è disponibile per l'Utente). In questo caso, l'Utente deve aggiungere al proprio Profilo una carta di credito o di debito come Fonte di pagamento. L'Utente può aggiungere una carta di debito o di credito al Profilo soltanto se è il titolare indicato del conto per quella Fonte di pagamento. L'Utente può aggiungere più di una Fonte di pagamento al proprio Profilo. È possibile rimuovere le Fonti di pagamento dal proprio Profilo in qualsiasi momento.

16.2 Quando viene aggiunta una Fonte di pagamento potremmo provare a verificarne l'autenticità addebitando sulla stessa un importo minimo, come indicato nel Resoconto delle commissioni, che sarà rimborsato nel più breve tempo possibile (di solito all'istante).

16.3 Se l'Utente ha un Profilo a cui non è collegato un Portafoglio e aggiunge una Fonte di pagamento come indicato alla clausola 16.1 di cui sopra, potrà utiliz-

zare la nostra App per effettuare pagamenti a Commercianti SumUp o ad altri Profili SumUp. Confermando la transazione, l'Utente autorizza il trasferimento dell'importo specificato per il pagamento dalla Fonte di pagamento aggiunta in precedenza al proprio Profilo alla relativa controparte tramite la nostra App.

16.4 L'Utente deve tenere aggiornati i dati della sua Fonte di pagamento (ad es. numero carta di credito e data di scadenza). Se le informazioni fornite cambiano, è necessario aggiornare il Profilo nel menu delle impostazioni dell'App prima possibile. In caso contrario, potremmo non essere in grado di effettuare o di ricevere pagamenti per conto dell'Utente.

16.5 Se l'Utente utilizza i nostri Servizi senza avere un Portafoglio collegato al suo Profilo, sul Profilo non sarà presente alcun saldo e SumUp non conserverà fondi per suo conto. Offriamo soltanto una soluzione IT e non un servizio di pagamento.

16.6 Tutte le disposizioni delle presenti Condizioni personali si applicano a un utilizzo limitato del Profilo dell'Utente di questo genere, fatte salve quelle esclusivamente collegate al Portafoglio e alla Carta.

16.7 Non elaboreremo il pagamento dell'Utente se:

(a) la Fonte di pagamento non dispone di fondi sufficienti per coprire le somme necessarie per effettuare il pagamento;

(b) il fornitore della Fonte di pagamento o l'emittente della carta non autorizzano il pagamento;

(c) abbiamo ragionevole motivo di credere che ci siano stati un utilizzo o un'attività illeciti o una minaccia alla sicurezza in relazione al Profilo, alla Fonte di pagamento o alla richiesta di pagamento dell'Utente o che quest'ultimo violi in altro modo queste Condizioni personali.

16.8 Non ci assumiamo alcuna responsabilità in caso di pagamenti non andati a buon fine, tranne nel caso in cui sia colpa nostra. È possibile contattare noi o la propria banca o l'emittente della carta per ulteriore assistenza.

16.9 I pagamenti dell'Utente vengono elaborati nella valuta del rispettivo destinatario del pagamento. Se la Fonte di pagamento dell'Utente è detenuta in un'altra valuta, il fornitore della Fonte di pagamento potrebbe addebitare costi aggiuntivi per il cambio valuta. L'Utente dovrà farsi carico di ogni eventuale commissione addebitata dal fornitore della sua Fonte di pagamento derivante da questi cambi valuta.

PARTE QUINTA - Termini legali supplementari

17. Imposte

17.1 L'Utente ha la responsabilità di determinare, raccogliere, trattenere, contabilizzare e dichiarare alle autorità fiscali tutte le imposte accertate, sostenute, raccolte, pagate o trattenute per qualsiasi motivo, in relazione all'utilizzo dei nostri Servizi. Se richiesto dalla legge o da un'autorità governativa, saremo autorizzati a comunicare i dettagli del profilo dell'Utente e la cronologia dei pagamenti alle autorità competenti.

18. Diritti di proprietà intellettuale

18.1 I diritti di proprietà intellettuale di SumUp ("Diritti PI") includono tutti i diritti connessi direttamente o indirettamente ai Servizi, all'App, al Sito web, ai nomi di dominio Internet, ai contenuti, alla tecnologia relativa ai Servizi e ai loghi, inclusi, a titolo indicativo ma non esaustivo: copyright, diritti morali, diritti di database, marchi registrati, marchi di servizio, diritti di nome, modelli di utilità e diritti di design, brevetti e tutti gli altri diritti esclusivi e non esclusivi in tutto il mondo, esistenti al momento e che potranno esistere, essere concessi o trasferiti.

18.2 Noi (o i nostri licenziatari) siamo i proprietari esclusivi di tutti i Diritti PI relativi ai Servizi e nulla di quanto contenuto nelle presenti Condizioni personali dovrà

essere interpretato come trasferimento o concessione dei Diritti PI all'Utente. Non è consentito copiare, imitare o utilizzare i Diritti PI senza il nostro previo consenso scritto. Concediamo all'Utente una licenza personale, limitata, non esclusiva, revocabile, non trasferibile (senza il diritto di concedere in sublicenza) di accedere elettronicamente e usare l'App e i Servizi.

18.3 Senza il nostro previo consenso scritto, l'Utente non potrà:

- (a) trasferire gli eventuali diritti concessi ai sensi delle presenti Condizioni personali a un soggetto terzo;
- (b) fornire a soggetti terzi la possibilità di usare i Servizi (in affitto, locazione o con altra modalità);
- (c) accedere o monitorare contenuti, materiali o informazioni su qualsiasi sistema SumUp manualmente o con mezzi automatizzati come robot, spider o scraper e così via;
- (d) copiare, riprodurre, alterare, modificare, creare opere derivate, mostrare pubblicamente, ripubblicare, caricare, postare, trasmettere, rivendere o distribuire contenuti, materiale o informazioni di SumUp;
- (e) violare le restrizioni di eventuali intestazioni di esclusione robot all'interno del Servizio, aggirare, bypassare o eludere una qualsiasi delle restrizioni tecniche del Servizio, utilizzare strumenti di qualsiasi genere per attivare funzionalità del Servizio altrimenti disabilitate oppure decompilare, disassemblare o analizzare in altro modo tramite ingegneria inversa, tranne nella misura ove detta limitazione sia espressamente vietata dalla legge;
- (f) utilizzare i Servizi per scopi diversi da quello consentito ai sensi della presenti Condizioni personali.

18.4 L'Utente può avere la possibilità di generare e inviarci contenuti come utilizzatore dei Servizi ("Contenuti utente"), mantenendone tutti i diritti, sempre nel

rispetto dei diritti concessi accettando le presenti Condizioni. L'Utente riconosce di essere il titolare di qualsiasi Contenuto utente che ci invia oppure di avere l'autorizzazione da parte del titolare del copyright di caricare il contenuto e ci concede un diritto a livello mondiale, non esclusivo, esente da royalty, completamente pagato, trasferibile e cedibile in sublicenza di utilizzare e riprodurre detto contenuto in occasione di attività promozionali e presentazioni al pubblico collegate ai Servizi o a SumUp. Il Contenuto Utente inviato potrà essere eliminato chiudendo il proprio Account. Non sarà possibile inviare ai Servizi Contenuto utente che:

(a) sia falso, ingannevole, illegale, osceno, indecente, pornografico, diffamatorio, calunnioso, minaccioso, molesto, che esprima odio, ingiurioso o provocatorio;

(b) incoraggi una condotta che sarebbe considerata un reato o dia origine a responsabilità civile;

(c) violi qualsiasi diritto di una persona fisica o giuridica o qualsiasi dovere nei suoi confronti, compresi i diritti di pubblicità o alla privacy;

(d) contenga dati corrotti o altri file dannosi, problematici o distruttivi;

(e) pubblicizzi prodotti o servizi in concorrenza con quelli di SumUp o dei suoi partner;

(f) a nostra esclusiva discrezione impedisca a qualsiasi persona fisica o giuridica di utilizzare o avvalersi dei Servizi o che ci esponga a danni o responsabilità. Sebbene non abbiamo alcun obbligo di controllare, modificare o monitorare i Contenuti utente, ci riserviamo il diritto di modificare o cancellare qualsiasi Contenuto utente, in qualsiasi momento senza preavviso. L'Utente riconosce che, usando i Servizi, può essere esposto a Contenuti utente offensivi, indecenti o discutibili. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per perdite o danni a qualsiasi dei suoi Contenuti utente.

19. Sospensione delle presenti Condizioni

19.1 Potremmo sospendere tutti o parte dei nostri Servizi se abbiamo ragionevole motivo di credere che:

(a) qualcuno stia cercando di utilizzarli in maniera fraudolenta o senza l'autorizzazione dell'Utente;

(b) la Carta o il Portafoglio dell'Utente non sono più sicuri.

19.2 Se possibile, informeremo l'Utente prima della sospensione (indicando i motivi della sospensione stessa). Altrimenti, lo avviseremo immediatamente dopo. In ogni caso non informeremo l'Utente se così facendo dovessimo infrangere la legge o mettere a repentaglio le nostre ragionevoli misure di sicurezza.

19.3 Revocheremo ogni eventuale sospensione (o sostituiremo la Carta nel caso in cui sia stata sospesa) non appena possibile dopo che il motivo che l'ha causata è stato risolto.

19.4 Potremmo anche sospendere i nostri Servizi se l'Utente non li usa per 12 mesi, per evitare che vengano utilizzati senza la sua autorizzazione. In questo caso consentiremo all'Utente di riattivarli tramite la nostra App.

19.5 L'Utente potrà creare un solo Profilo, fatto salvo il caso in cui noi autorizziamo l'apertura di ulteriori account. In caso contrario, potremmo sospendere o rimuovere i Profili aggiuntivi, essendo questa facoltà a nostra discrezione.

20. Recesso dalle presenti condizioni

20.1 Le presenti Condizioni saranno applicabili fino a quando l'Utente o SumUp recede dalle stesse.

20.2 L'Utente può recedere dalle presenti Condizioni in qualsiasi momento e per qualsiasi motivo tramite la nostra App.

20.3 Noi possiamo recedere dalle presenti Condizioni in qualsiasi momento e per qualsiasi motivo dandone all'Utente un preavviso di almeno due mesi.

20.4 Possiamo recedere dalle presenti Condizioni con un preavviso minore se:

(a) abbiamo ragionevole motivo di credere che i Servizi che forniamo all'Utente vengano usati in modo fraudolento o illegale;

(b) siamo nella necessità di farlo perché imposto dalla legge, compreso il caso in cui sarebbe illegale per noi continuare a fornire i nostri Servizi all'Utente;

(c) l'Utente non è (o non è più) idoneo ai nostri Servizi in base ai criteri di idoneità che gli abbiamo comunicato al momento in cui ha richiesto i nostri Servizi;

(d) abbiamo ragionevoli motivi di credere che l'Utente sia stia comportando o possa comportarsi in modo minaccioso, offensivo o gravemente inadatto nei nostri confronti;

(e) l'Utente ha seriamente o ripetutamente violato le presenti Condizioni in altro modo.

20.5 Nel momento in cui avviene il recesso dalle presenti condizioni:

(a) Potremmo conservare traccia dei dati del Portafoglio e del Profilo in base alla necessità di adempiere ai nostri obblighi legali (si rimanda alla nostra Informativa sulla privacy per i dettagli);

(b) Non forniremo i Servizi all'Utente e, fatto salvo il caso in cui l'Utente utilizzi altri prodotti o servizi SumUp non disciplinati dalle presenti Condizioni personali, chiuderemo il suo Portafoglio e il suo Profilo;

(c) Eseguiremo eventuali pagamenti dal suo Portafoglio nella misura in cui ci è stato chiesto di farlo prima del recesso dalle presenti Condizioni;

(d) L'Utente dovrà tempestivamente pagarci tutti gli importi a noi dovuti ai sensi delle presenti Condizioni;

(e) Se chiudiamo il Portafoglio dell'Utente e al suo interno ci sono ancora fondi, forniremo istruzioni su come richiedere il denaro rimasto e comunicheremo le tempistiche entro le quali l'Utente dovrà presentare detta richiesta a seguito del recesso dalle presenti Condizioni. Consigliamo di richiedere il denaro prima possibile.

21. Comunicazioni

21.1 In base al tipo di Servizi utilizzati dall'Utente, le comunicazioni e gli avvisi scritti da noi all'Utente saranno inviati tramite la nostra App oppure un messaggio di testo/SMS, oppure a mezzo email all'indirizzo di posta elettronica specificato.

21.2 L'Utente deve verificare la presenza di messaggi in arrivo regolarmente e frequentemente. I messaggi possono contenere collegamenti ad altre comunicazioni sul nostro sito web. Ove la legge ci imponga di mettere le informazioni a disposizione dell'Utente su un supporto duraturo, invieremo una notifica che rimanda a informazioni sulla nostra App o sul nostro Sito web in una maniera che consenta di conservarle in formato stampato. L'Utente è tenuto a conservare una copia di tutte le comunicazioni che inviamo o che rendiamo disponibili.

21.3 Potremo anche contattare l'Utente tramite posta tradizionale o telefono, ove adeguato. Qualsiasi comunicazione o avviso inviato per posta sarà considerato ricevuto dopo tre (3) giorni lavorativi dalla data postale d'invio in Lituania o dopo cinque (5) giorni lavorativi dall'invio per posta internazionale.

21.4 Comunicheremo con l'Utente in lingua italiana. I documenti o le comunicazioni in altre lingue sono emessi solo per comodità degli utenti e non costituiscono un obbligo da parte nostra di utilizzare tale lingua.

21.5 L'Utente può contattarci tramite e-mail agli indirizzi disponibili all'interno della nostra App o del Sito web. Per contattarci per presentare un reclamo, consultare la clausola intitolata "Reclami".

21.6 L'Utente è responsabile dell'ottenimento dell'accesso alla rete di dati necessario per utilizzare i Servizi. Potrebbero essere applicate tariffe e commissioni relative ai dati e alla messaggistica della rete mobile se si accede o si utilizzano i nostri Servizi dallo smartphone.

22. Modifiche alle presenti Condizioni

22.1 Abbiamo la possibilità di apportare modifiche alle presenti Condizioni per uno qualsiasi dei motivi indicati di seguito (ove ogni modifica sarà una reazione ragionevole e proporzionata a qualcosa che ci riguarda o che riteniamo possa riguardarci):

(a) A seguito di una modifica di un requisito legale o normativo, ad esempio potremmo modificare i nostri requisiti per garantire la sicurezza del Portafoglio o della Carta dell'Utente per adempiere a nuovi e più elevati standard imposti dalla legge;

(b) Se la modifica avvantaggia l'Utente, ad esempio l'introduzione di nuovi prodotti o servizi o migliora quelli esistenti;

(c) Per riflettere un cambiamento nei nostri costi per la fornitura dei Servizi o di servizi correlati, ad esempio introducendo una commissione di conto o di transazione;

(d) In risposta a possibili rischi per la sicurezza dei nostri Servizi, ad esempio modificando i passaggi di sicurezza necessari per accedere al proprio Portafoglio o eseguire pagamenti dallo stesso;

(e) In risposta a qualsiasi altro cambiamento che ci riguardi, se il trasferimento degli effetti del cambiamento sull'Utente risulta essere equo, ad esempio per riflettere gli sviluppi nell'ambito dei pagamenti digitali.

22.2 Potremmo apportare modifiche ragionevoli e proporzionate per qualsiasi altro motivo che non possiamo prevedere, ad esempio in risposta a cambiamenti nel nostro settore che influenzano il modo in cui desideriamo fornire i nostri Servizi all'Utente.

22.3 Le modifiche di cui ai punti 22.1 (a) e 22.1 (b) di cui sopra entreranno in vigore in qualsiasi momento, ma ci accerteremo che vengano comunicate all'Utente prima possibile. In riferimento alle altre modifiche di cui ai punti 22.1 (c) – (e) oppure 22.2, comunicheremo una modifica al presente contratto con un preavviso di almeno 2 mesi prima della sua entrata in vigore, tramite una notifica all'interno della nostra App e/o inviando un'email all'indirizzo principale dell'Utente registrato all'interno del suo Profilo. L'Utente può opporsi alla modifica prima che la stessa entri in vigore, ma tale azione porterà al recesso dalle presenti Condizioni. Se l'Utente non si oppone alla modifica, la stessa sarà considerata accettata.

23.Clausola di separabilità

23.1 Se un tribunale competente dichiarerà nulla, contraria alla legge o non applicabile una qualsiasi parte delle presenti Condizioni personali, detta parte sarà separata dal resto delle nostre Condizioni personali, che continueranno ad essere valide e applicabili nella misura massima consentita dalla legge.

24.Cessione

24.1 Ci riserviamo il diritto di cedere liberamente i nostri diritti e obblighi, derivanti dalle presenti Condizioni personali, a terze parti; il consenso dell'Utente per tale cessione è da considerarsi concesso in virtù delle presenti Condizioni personali.

24.2 L'Utente non potrà trasferire nessuno dei diritti o degli obblighi derivanti dalle presenti Condizioni personali.

25. Reclami

25.1 In caso di reclami relativi ai nostri servizi, è possibile contattarci all'indirizzo paysupport@sumup.com.

25.2 Faremo il possibile per gestire il reclamo dell'Utente nel minor tempo possibile e inviare una risposta definitiva a mezzo email entro 15 Giorni lavorativi dal ricevimento del reclamo stesso. Se, in circostanze eccezionali, per motivi che vanno oltre il nostro controllo, dovessimo necessitare di più tempo per rispondere, invieremo all'Utente un'email con cui comunicheremo i motivi del ritardo e un'indicazione di quando riceverà la nostra risposta definitiva (che non sarà più tardi di 35 Giorni lavorativi dalla data in cui abbiamo ricevuto la prima comunicazione del reclamo).

25.3 All'Utente non verrà addebitato alcun costo per la risposta al reclamo.

25.4 Se l'Utente non riceve la nostra risposta definitiva in tempo o se non la ritiene soddisfacente, avrà il diritto di inoltrare il reclamo entro 1 anno alla Banca di Lituania con tre diverse modalità: (1) tramite il sistema elettronico di risoluzione delle controversie E-Government Gateway, (2) compilano un modulo di richiesta del consumatore e inviandolo alla Banca di Lituania all'indirizzo Žalgirio g. 90, LT-09303 Vilnius, email: frpt@lb.lt, oppure (3) scrivendo una richiesta in forma libera e inviandola alla Banca di Lituania all'indirizzo Žalgirio g. 90, LT-09303 Vilnius, email: frpt@lb.lt. A prescindere dalla modalità scelta per l'invio del reclamo, la richiesta dovrà essere redatta nella lingua ufficiale del paese, cioè in lituano (o in inglese). Il prerequisito necessario per presentare domanda alla Banca di Lituania è aver contattato prima noi. La decisione della Banca di Lituania non è vincolante e anche dopo la risoluzione della controversia da parte della Banca di Lituania, l'Utente avrà il diritto di adire le vie legali.

26. Legge applicabile e tribunale competente

26.1 Qualsiasi questione legale relativa al presente contratto e alle trattative tra noi e l'Utente in previsione della stipula delle presenti Condizioni sarà soggetta al

diritto lituano. Le disposizioni di legge obbligatorie a tutela dell'Utente dello stato in cui lo stesso ha la sua residenza abituale restano applicabili.

26.2 I tribunali della Lituania e quelli del paese di residenza dell'Utente potranno gestire qualsiasi questione legale legata alle presenti Condizioni.

PARTE SESTA – Definizioni e abbreviazioni

27. Definizioni e abbreviazioni

27.1 Le seguenti espressioni e abbreviazioni utilizzate nelle presenti Condizioni hanno il significato indicato di seguito ai fini delle presenti Condizioni:

(a) **Account (Profilo)**: l'account personale dell'Utente creato dopo la registrazione e l'iscrizione ai nostri Servizi.

(b) **App**: l'applicazione mobile SumUp Pay da noi fornita che consente all'Utente di utilizzare i nostri Servizi.

(c) **Giorno lavorativo**: qualsiasi giorno compreso tra il lunedì e il venerdì, esclusi i giorni festivi in Lituania.

(d) **Carta**: la carta fornita da noi in base a quanto indicato alla clausola 10.

(e) **Circuito carte**: enti emittenti le carte di credito a cui si fa riferimento nel loro complesso, comprese, a titolo indicativo e non esaustivo, VISA, MasterCard e American Express.

(f) **denaro elettronico**: il valore monetario del Portafoglio dell'Utente da noi emesso dietro ricezione di fondi da parte sua o per suo conto da terzi.

(g) **Resoconto delle commissioni**: l'elenco delle nostre commissioni per l'utilizzo dei servizi e quando sono applicabili, disponibile sul nostro [sito web](#).

- (h) **Metodo di finanziamento:** uno dei metodi di pagamento elencati alla clausola 7.2 che l'Utente detiene a proprio nome e collega al suo Profilo.
- (i) **IBAN:** un numero di conto bancario internazionale ("IBAN") che identifica il Portafoglio dell'Utente o il conto di un'altra persona.
- (j) **Diritti PI:** i diritti di proprietà intellettuale definiti nella sezione 18.1 delle presenti Condizioni personali.
- (k) **Fonte di pagamento:** la carta di debito o di credito dell'Utente aggiunta al suo Profilo e utilizzata come fonte per effettuare i pagamenti quando l'Utente non ha un Portafoglio collegato al suo Profilo. L'Utente deve essere il titolare della Fonte di pagamento.
- (l) **Condizioni personali:** le condizioni e disposizioni di cui sopra che regolano l'utilizzo dei nostri Servizi.
- (m) **Servizi** hanno il significato specificato alla clausola 1.1(c).
- (n) **SumUp** (oppure "noi", "nostro", "ci"): SumUp EU Payments UAB, una società a responsabilità limitata di diritto lituano, costituita a Vilnius, Lituania, con numero di iscrizione 305074395 e autorizzata dalla Banca di Lituania come Istituto di moneta elettronica (licenza n. 56, emessa in data 27 agosto 2019)
- (o) **Commerciante SumUp:** una persona o una società che dispone di un Profilo SumUp aziendale e lo utilizza per scopi legati alla sua attività.
- (p) **Operatore terzo:** una società che è stata autorizzata dall'autorità di supervisione competente nel SEE a fornire 'Servizi di disposizione di ordine di pagamento (PIS)' oppure 'Informazioni complete sui servizi di pagamento (AIS)' all'Utente (ad es. il fornitore di un sito web o di un'app che consente all'Utente di visualizzare in un unico luogo le informazioni dei suoi diversi conti).

(q) **Contenuto utente:** contenuto generato e inviato a noi nell'ambito dell'uso dei nostri Servizi.

(r) **Portafoglio:** un conto in denaro elettronico che forniamo all'Utente tramite la nostra App.

(s) **Sito web:** il nostro sito web [...]

Chi siamo

SumUp EU Payments UAB è una società a responsabilità limitata di diritto lituano, costituita a Vilnius, Lituania, numero di iscrizione 305074395 e sede legale a Vilnius, Lituania. Dispone di autorizzazione della Banca di Lituania ad operare in qualità di Istituto di Moneta Elettronica (licenza n. 56, rilasciata il 27 agosto 2019). La licenza di Istituto di moneta elettronica rilasciata a SumUp è pubblicata sul sito ufficiale della Banca di Lituania e può essere consultata ai seguenti link:

In inglese: https://www.lb.lt/en/frd/view_license?id=1879

In lituano: https://www.lb.lt/lt/frd-licencijos/view_license?id=1879

SumUp è inclusa nell'elenco pubblico "Electronic Money Institutions holding a electronic money institution license" (Istituzioni con licenza operativa di moneta elettronica) gestito dalla Banca di Lituania e pubblicato sul sito ufficiale della Banca medesima. L'elenco è disponibile al seguente link: https://www.lb.lt/en/sfi-financial-market-participants?ff=1&market=1&type%5B%5D=7&business_form%5B%5D=32

Le attività di SumUp sono supervisionate dalla Banca di Lituania, che ha sede in Gedimino avenue 6, LT-01103, Vilnius, Repubblica di Lituania, telefono n. +370 800 50 500. Ulteriori informazioni sulla Banca di Lituania sono disponibili sul suo sito ufficiale: <https://www.lb.lt/en/>.

SumUp può essere contattata via email: paysupport@sumup.com

